



2024/1224

2.5.2024

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2024/1224 A COMISIEI

din 30 aprilie 2024

de respingere a unei cereri de protejare a unei denumiri ca indicație geografică, în conformitate cu articolul 52 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului

[„Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” (IGP)]

[notificată cu numărul C(2024) 2755]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (1),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia a examinat cererea de înregistrare a denumirii „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” ca indicație geografică protejată (PGI-MN-02885), depusă la 22 decembrie 2022 de MNFPUGs Sustainable Cashmere Srl, care reprezintă și este controlată de Federația Națională a Grupurilor de Păstori din Mongolia (*Mongolian National Federation of Pasture User Groups of Herders Union – MNFPUG*).
- (2) În urma examinării, Comisia a trimis o scrisoare de respingere la 5 aprilie 2023, precizând că cererea de înregistrare nu îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) nr. 1151/2012. În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, domeniul de aplicare al regulamentului este definit prin trimitere la anexa I la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012. Categoria de produs „cașmir” nu este inclusă în niciuna dintre aceste două anexe și, în consecință, nu intră în domeniul de aplicare al regulamentului respectiv.
- (3) În plus, luând în considerare faptul că, în cererea transmisă, produsul a fost clasificat drept lână, (anexa XI la Regulamentul (UE) nr. 668/2014: clasa 2.15), Comisia a explicat că, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012, cașmirul nu poate fi considerat lână, deoarece cașmirul și lâna sunt două produse distincte.
- (4) Comisia a precizat că anexa I la tratat, fiind o preluare a clasificării relevante din nomenclatura de la Bruxelles, utilizează clasificarea conform codurilor NC din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului ⁽²⁾ pentru a stabili în ce categorie din anexa I la tratat se încadrează produsele mai specifice. Aceeași abordare se aplică și pentru stabilirea produselor specifice care se încadrează în fiecare clasă de produse menționată în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012.
- (5) În conformitate cu nota explicativă 1 aferentă capitolului 51 din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, „lâna” și „părul fin sau grosier de animale care provine de la capra de Kashmir sau similare” sunt două produse diferite, termenul „lână” însemnând fibra naturală de oaie sau miel, în timp ce „părul fin de animale” este o categorie separată, care include părul anumitor specii de capre (dar nu capre comune), printre care „capra de Kashmir” este menționată în mod specific.
- (6) În plus, distincția se poate remarca și la nivelul codurilor NC din secțiunea XI capitolul 51 din partea a doua a anexei I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, unde „lâna” este clasificată astfel: „Cod NC 5101 – Lână, necardată, nepieptănată”, iar cașmirul este clasificat astfel: „Cod NC 5102 – Păr fin sau grosier, necardat și nepieptănat”. Prin urmare, deși în cererea trimisă produsul este descris ca „un tip de lână”, este important de menționat că lâna, în sensul codului NC 5101, nu trebuie considerată drept o categorie în care pot fi incluse produse care se încadrează la codul NC 5102. În consecință, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, „cașmirul” nu poate fi considerat o subcategorie a „lânii”.

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj>.

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

- (7) Pe baza informațiilor oferite în cererea de înregistrare, Comisia a concluzionat că cererea nu îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) nr. 1151/2012. Solicitantul a fost informat că, în cazul în care nu sunt primite observații în decurs de două luni de la primirea scrisorii (din data de 5 aprilie 2023), Comisia intenționează să inițieze procedura de adoptare a unei decizii formale a Comisiei de respingere a cererii.
- (8) În răspunsul transmis Comisiei la 20 aprilie 2023, solicitantul a făcut mai multe observații, în care este contestată în principal folosirea Regulamentului (CEE) nr. 2658/87 pentru a interpreta Regulamentul (UE) nr. 1151/2012. Solicitantul afirmă că, deși Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 este folosit pentru a stabili domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) nr. 1151/2012, atât lâna, cât și cașmirul sunt incluse în capitolul 51 din regulamentul. Comisia precizează că, deoarece doar lâna, nu și cașmirul, este inclusă în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, iar anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 nu definește termenul „cașmir”, semnificația acestuia trebuie căutată în alte acte legislative ale UE. Comisia folosește clasificarea tarifară ca bază pentru stabilirea domeniului de aplicare al unui produs, în afara cazului în care există alte acte legislative specifice. În cazul de față, nu există alte acte legislative specifice.
- (9) Solicitantul menționează în observațiile sale că alte regulamente și directive relevante ale UE fac referire la „lâna de cașmir” sau asociază cașmirul cu lâna. Solicitantul citează în acest sens Regulamentul (UE) nr. 1007/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁷⁾ și Directiva 2008/121/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾.
- (10) Comisia precizează că niciunul dintre aceste două acte legislative nu definește cașmirul ca fiind lâna. Anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1007/2011 include o listă cu denumiri de fibre textile și, în conformitate cu tabelul 1 din anexa respectivă, în afară de fibra provenită din blana de oaie sau de miel, termenul „lână” poate fi folosit și pentru „un amestec de fibre din lâna de oaie sau de miel și de păr de animale menționate la nr. 2”. Cașmirul este enumerat la numărul 2. Prin urmare, în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1007/2011, un material textil care conține fibre de cașmir poate fi etichetat drept „lână” doar dacă este un amestec de fibre de lâna și de cașmir. Acest lucru înseamnă că un material textil compus numai din fibre de cașmir nu poate fi considerat „lână” în sensul Regulamentului (UE) nr. 1007/2011, ci trebuie să fie etichetat drept „cașmir”, „lână de cașmir” sau „păr de cașmir”, în conformitate cu regulile stabilite la numărul 2 din tabelul 1. Deoarece aceste denumiri sunt menționate la un alt număr din tabel, ele nu sunt subcategoriile ale „lânii”, ci denumiri distincte. În ceea ce privește Directiva 2008/121/CE, aceasta nu mai este în vigoare, fiind abrogată prin Regulamentul (UE) nr. 1007/2011, menționat anterior.
- (11) În plus, solicitantul a indicat mai multe definiții ale cașmirului și ale lânii, din diverse surse, și anume: publicația „Wool Notes” a Organizației Internaționale a Materialelor Textile din Lână (*International wool textile organisation – IWTO*); standardul DIN 60001-1, al Institutului German pentru Standardizare; Legea germană referitoare la etichetarea materialelor textile; Titlul 15 din Codul SUA §68 B și Wikipedia. Comisia subliniază că, în scopul aplicării unui regulament al Uniunii, termenul „lână” nu poate fi definit decât folosind legislația Uniunii, și, prin urmare, diversele documente indicate de solicitant nu sunt aplicabile în acest context. În plus, sursele indicate se referă în principal la „lâna de cașmir”, în conformitate cu dispozițiile prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 1007/2011.
- (12) De asemenea, solicitantul a făcut trimitere la avizul informativ – consultarea publică privind indicațiile geografice din Republica Populară Chineză ⁽⁵⁾, publicat de Comisia Europeană, care include denumirea „capre de cașmir Alxa”, ceea ce a determinat solicitantul să creadă că produsul cașmir poate fi protejat în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1151/2012. În acest caz, cererea de protejare pentru „caprele de cașmir Alxa” se referă la carnea proaspătă a caprei de cașmir, și nu pentru părul fin al acestor capre.

⁽⁷⁾ Regulamentul (UE) nr. 1007/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 septembrie 2011 privind denumirile fibrelor textile și etichetarea corespunzătoare și marcarea compoziției fibroase a produselor textile și de abrogare a Directivei 73/44/CEE a Consiliului și a Directivelor 96/73/CE și 2008/121/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului (JO L 272, 18.10.2011, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1007/2018-02-15>).

⁽⁴⁾ Directiva 2008/121/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 ianuarie 2009 privind denumirile textilelor (JO L 19, 23.1.2009, p. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/121/oj>).

⁽⁵⁾ JO C 459, 2.12.2022, p. 17.

- (13) Având în vedere cele de mai sus, Comisia consideră că cererea de înregistrare ca IGP a denumirii „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” nu îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) nr. 1151/2012, deoarece vizează un produs a cărui categorie nu intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) nr. 1151/2012.
- (14) Cererea de înregistrare a denumirii „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” ca indicație geografică protejată trebuie, așadar, respinsă.
- (15) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului pentru politica în domeniul calității produselor agricole,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se respinge cererea de înregistrare a denumirii „Монгол Тогтвортой ноолуур/Mongol Togtvortoi Nooluur” ca indicație geografică protejată.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează solicitantului,

MNFPUGs Sustainable Cashmere Srl
Via Borgovico 223
22100 Como CO
Italia

Adoptată la Bruxelles, 30 aprilie 2024.

Pentru Comisie
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru al Comisiei